

**No. 56440\***

---

**St. Lucia  
and  
Barbados**

**Agreement between the Government of Barbados and the Government of Saint Lucia on the delimitation of the maritime boundary between Barbados and Saint Lucia (with map).  
St. George's, 6 July 2017**

**Entry into force:** *1 September 2019, in accordance with article 6(2)*

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *St. Lucia, 11 December 2020*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Sainte-Lucie  
et  
Barbade**

**Accord entre le Gouvernement de la Barbade et le Gouvernement de Sainte-Lucie sur la délimitation de la frontière maritime entre la Barbade et Sainte-Lucie (avec carte).  
Saint-Georges, 6 juillet 2017**

**Entrée en vigueur :** *1<sup>er</sup> septembre 2019, conformément au paragraphe 2 de l'article 6*

**Texte authentique :** *anglais*

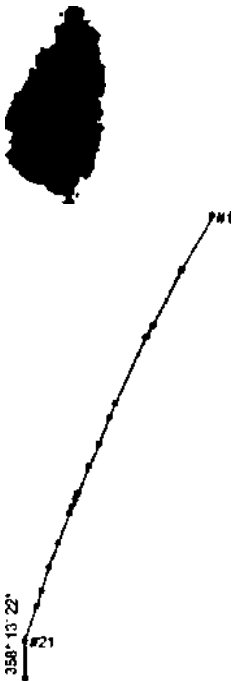
**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Sainte-Lucie,  
11 décembre 2020*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[TRANSLATION – TRADUCTION]

## ANNEXE 1

$13^{\circ} 0' 0''$  N  $13^{\circ} 30' 0''$  N  $14^{\circ} 0' 0''$  N  
 $61^{\circ} 0' 0''$  O  $60^{\circ} 30' 0''$  O  $60^{\circ} 0' 0''$  O  $59^{\circ} 30' 0''$  O  
 $13^{\circ} 0' 0''$  N  $13^{\circ} 30' 0''$  N  $14^{\circ} 0' 0''$  N  
 Échelle 1 : 1 000 000  
 Système de référence : WGS 84



----- ligne de délimitation

☐ points de la ligne de délimitation

☐ point no 2 de l'Accord Barbade-Saint-Vincent-et-les Grenadines (2015)

----- ligne azimutale décrite dans l'Accord Barbade-Saint-Vincent-et-les Grenadines (2015)

$61^{\circ} 0' 0''$  O  $60^{\circ} 30' 0''$  O  $60^{\circ} 0' 0''$  O  $59^{\circ} 30' 0''$  O

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF BARBADOS AND  
THE GOVERNMENT OF SAINT LUCIA  
ON THE DELIMITATION OF THE MARITIME BOUNDARY  
BETWEEN BARBADOS AND SAINT LUCIA**

The Government of Barbados and the Government of Saint Lucia, hereinafter referred to as "the Parties",

**MOVED** by the desire to deepen their relationship through mutual cooperation;

**BEARING** in mind the importance of the sustainable development of their marine resources;

**ACKNOWLEDGING** that the sustainable development of adjoining marine resources can be promoted through collaboration;

**CONSCIOUS** of the historic and contemporary importance of the marine environment to their peoples;

**SHARING** a commitment to regional integration as embodied in the Revised Treaty of Chaguaramas Establishing the Caribbean Community including the Single Market and Economy;

**MINDFUL** of the spirit and principles in the Revised Treaty of Basseterre Establishing the Organisation of Eastern Caribbean States Economic Union;

**MINDFUL ALSO** of the Caribbean Community Common Fisheries Policy;

**RECOGNIZING** the Organisation of Eastern Caribbean States Fisheries Management and Development Strategy;

**RECOGNIZING** the Eastern Caribbean Regional Ocean Policy of the Organization of Eastern Caribbean States;

**RECOGNIZING ALSO** the Barbados Fisheries Sector Management and Development Policy;

**NOTING** the importance of the delimitation of maritime boundaries by agreement in accordance with international law in providing clarity and certainty for the exercise of jurisdiction over their respective maritime zones;

**UNDERLINING** the importance of the United Nations Convention on the Law of the Sea to which both States are party.

**The Parties agree as follows:**

**Article 1**

1. This Agreement establishes a single maritime boundary for delimitation of the maritime space between Barbados and Saint Lucia.
2. The line of delimitation is based on equidistance which is considered an equitable solution in this case. This line is calculated from the baselines, as defined by their respective national laws, from which the territorial seas of Barbados and Saint Lucia are measured.

**Article 2**

1. The line of delimitation of the maritime space between Barbados and Saint Lucia is a geodetic line defined by the coordinates listed below, expressed with reference to the World Geodetic System 1984 (WGS 84):

List of coordinates

| Point<br>Number | Latitude     | Longitude    |
|-----------------|--------------|--------------|
| 1               | 14-06-56.80N | 59-59-45.60W |
| 2               | 14-00-23.78N | 60-03-32.84W |
| 3               | 14-00-18.59N | 60-03-35.75W |
| 4               | 13-53-27.50N | 60-07-14.01W |
| 5               | 13-52-02.01N | 60-07-59.65W |
| 6               | 13-43-44.80N | 60-11-45.57W |
| 7               | 13-42-01.58N | 60-12-28.08W |
| 8               | 13-38-53.05N | 60-13-49.32W |
| 9               | 13-36-11.46N | 60-14-58.83W |
| 10              | 13-32-52.71N | 60-16-18.44W |
| 11              | 13-32-43.45N | 60-16-22.14W |
| 12              | 13-32-38.35N | 60-16-24.19W |
| 13              | 13-32-06.15N | 60-16-37.15W |
| 14              | 13-31-10.25N | 60-16-59.40W |
| 15              | 13-30-21.56N | 60-17-18.81W |
| 16              | 13-26-42.21N | 60-18-43.13W |
| 17              | 13-23-43.58N | 60-19-51.80W |
| 18              | 13-20-54.56N | 60-20-49.42W |
| 19              | 13-20-51.52N | 60-20-50.51W |
| 20              | 13-18-59.47N | 60-21-29.15W |
| 21              | 13-14-37.99N | 60-22-59.31W |

2. The coordinates of Point number 1 are coincident with Point number L18, as described in the Agreement on the Delimitation between the Government of Saint Lucia and the Government of the French Republic of 4 March 1981; and Point number 1, as described in the Agreement between the Government of Barbados and the Government of the French Republic on the Delimitation of the Maritime Space between Barbados and France of 15 October 2009.
3. Point number 21 is on the geodetic line, which has an initial azimuth of 358° 13' 22" from Point number 2, as described in the Agreement between the Government of Barbados and the Government of Saint Vincent and the Grenadines on the Delimitation of the Maritime Boundary between Barbados and Saint Vincent and the Grenadines of 31 August 2015.
4. For illustrative purposes, the line of delimitation is depicted on the map annexed to this Agreement.

### **Article 3**

The Parties shall, as appropriate, adopt measures and coordinate their activities in accordance with international law for the protection and preservation of the marine environment and the conservation and management of the living resources therein.

### **Article 4**

If any single oil or gas structure or field or any other mineral deposit extends across the line of delimitation established in Article 2 and any part of such structure, field or deposit which is situated on one side of the line is exploitable, wholly or in part, from the other side of the line, the Parties shall, after holding the appropriate technical consultations, make every effort to reach agreement on the manner in which any such structure, field or deposit shall be most effectively exploited and on the equitable sharing of the costs and benefits arising from such exploitation.

### **Article 5**

Any dispute between the Parties in relation to the interpretation or the application of this Agreement shall be settled by peaceful means in accordance with international law, including recourse to the dispute settlement provisions of Part XV of the United Nations Convention on the Law of the Sea.

**Article 6**

1. The Parties shall inform each other by exchange of diplomatic note of the completion of their domestic law procedures required for the entry into force of this Agreement.
2. The Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date of the last notification.

**IN WITNESS WHEREOF** the undersigned, duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in duplicate at St. George's on this 6<sup>th</sup> day  
of July 2017.

For the Government of  
**SAINT LUCIA**

  
For the Government of  
**BARBADOS**

  
The Hon. Allen M. Chastanet  
Prime Minister of Saint Lucia

The Rt. Hon. Freundel J. Stuart, Q.C. M.P.  
Prime Minister of Barbados

[TRANSLATION – TRADUCTION]

## ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA BARBADE ET LE GOUVERNEMENT DE SAINTE-LUCIE RELATIF À LA DÉLIMITATION DE LA FRONTIÈRE MARITIME ENTRE LA BARBADE ET SAINTE-LUCIE

Le Gouvernement de la Barbade et le Gouvernement de Sainte-Lucie, ci-après dénommés  
« les Parties »,

Désireux d'approfondir leur relation par une coopération mutuelle,

Conscients de l'importance du développement durable de leurs ressources marines,

Sachant que la collaboration peut favoriser le développement durable des ressources marines  
contiguës,

Conscients de l'importance du milieu marin pour leurs peuples, aujourd'hui comme par le  
passé,

Également attachés à l'intégration régionale consacrée dans le Traité révisé de Chaguaramas  
portant création de la Communauté des Caraïbes, y compris le Marché et l'économie uniques,

Considérant l'esprit et les principes du Traité révisé de Basseterre portant création de l'Union  
économique de l'Organisation des États des Caraïbes orientales,

Considérant également la Politique commune de la pêche de la Communauté des Caraïbes,

Prenant acte de la Stratégie de gestion et de développement des pêches de l'Organisation des  
États de la Caraïbe orientale,

Prenant acte également de la Politique régionale des océans de la Caraïbe orientale de  
l'Organisation des États de la Caraïbe orientale,

Prenant acte en outre de la Politique de gestion et de développement du secteur des pêches  
barbadien,

Constatant que la délimitation des frontières maritimes par consentement mutuel  
conformément au droit international contribue grandement à assurer la clarté et la sécurité  
nécessaires à l'exercice de la juridiction sur leurs zones maritimes respectives,

Soulignant l'importance de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, à laquelle  
les deux États sont parties,

Les Parties sont convenues de ce qui suit :

### *Article premier*

1. Le présent Accord établit une frontière maritime unique pour la délimitation de l'espace  
maritime entre la Barbade et Sainte-Lucie.

2. La ligne de délimitation est tracée conformément au principe de l'équidistance, ce qui est  
considéré comme une solution équitable en l'espèce. Elle est calculée à partir des lignes de base,  
telles que définies dans le droit barbadien et le droit saint-lucien, à partir desquelles est mesurée la  
largeur de la mer territoriale de la Barbade et celle de Sainte-Lucie.

## Article 2

1. La ligne de délimitation de l'espace maritime entre la Barbade et Sainte-Lucie est une ligne géodésique définie par les coordonnées ci-dessous, exprimées selon le système géodésique mondial de 1984 (WGS 84) :

| Numéro de point | Latitude      | Longitude     |
|-----------------|---------------|---------------|
| 1               | 14-06-56,80 N | 59-59-45,60 O |
| 2               | 24-00-23,78 N | 60-03-32,84 O |
| 3               | 14-00-18,59 N | 60-03-35,75 O |
| 4               | 13-53-27,50 N | 60-07-14,01 O |
| 5               | 13-52-02,01 N | 60-07-59,65 O |
| 6               | 13-43-44,80 N | 60-11-45,57 O |
| 7               | 13-42-01,58 N | 60-12-28,08 O |
| 8               | 13-38-53,05 N | 60-13-49,32 O |
| 9               | 13-36-11,46 N | 60-14-58,83 O |
| 10              | 13-32-52,71 N | 60-16-18,44 O |
| 11              | 13-32-43,45 N | 60-16-22,14 O |
| 12              | 13-32-38,35 N | 60-16-24,19 O |
| 13              | 13-32-06,15 N | 60-16-37,15 O |
| 14              | 13-31-10,25 N | 60-16-59,40 O |
| 15              | 13-30-21,56 N | 60-17-18,81 O |
| 16              | 13-26-42,21 N | 60-18-43,13 O |
| 17              | 13-23-43,58 N | 60-19-51,80 O |
| 18              | 13-20-54,56 N | 60-20-49,42 O |
| 19              | 13-20-51,52 N | 60-20-50,51 O |
| 20              | 13-18-59,47 N | 60-21-29,15 O |
| 21              | 13-14-37,99 N | 60-22-59,31 O |

2. Les coordonnées du point numéro 1 coïncident avec le point numéro L18 défini dans la Convention de délimitation entre le Gouvernement de Sainte-Lucie et le Gouvernement de la République française du 4 mars 1981 et le point numéro 1 défini dans l'Accord entre le Gouvernement de la Barbade et le Gouvernement de la République française relatif à la délimitation des espaces maritimes entre la Barbade et la France du 15 octobre 2009.

3. Le point numéro 21 se trouve sur la ligne géodésique d'azimut initial 358° 13' 22" à partir du point numéro 2 défini dans l'Accord entre le Gouvernement de la Barbade et le Gouvernement de Saint-Vincent-et-les Grenadines relatif à la délimitation de la frontière maritime entre la Barbade et Saint-Vincent-et-les-Grenadines du 31 août 2015.

4. À des fins d'illustration, la ligne de délimitation est représentée sur la carte jointe en annexe au présent Accord.

*Article 3*

Selon qu'il convient, les Parties prennent des mesures et coordonnent leurs activités conformément au droit international en vue de la protection et de la préservation du milieu marin ainsi que de la conservation et de la gestion des ressources biologiques qui s'y trouvent.

*Article 4*

Si une poche ou un champ de pétrole ou de gaz ou tout autre gisement minéral s'étend de part et d'autre de la ligne de délimitation établie à l'article 2 et si une partie de cette poche, de ce champ ou de ce gisement situé d'un côté de la ligne est exploitable, en tout ou en partie, depuis l'autre côté de la ligne, les Parties, après avoir procédé aux consultations techniques qui conviennent, mettent tout en œuvre pour parvenir à un accord sur la manière d'exploiter le plus efficacement possible la poche, le champ ou le gisement en question et sur le partage équitable des coûts et des avantages découlant de cette exploitation.

*Article 5*

Tout différend entre les Parties concernant l'interprétation ou l'application du présent Accord est réglé par des moyens pacifiques conformément au droit international, notamment les dispositions relatives au règlement des différends de la partie XV de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer.

*Article 6*

1. Les Parties s'informent mutuellement, par un échange de notes diplomatiques, de l'accomplissement des procédures juridiques internes nécessaires à l'entrée en vigueur du présent Accord.

2. L'Accord entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date de la dernière notification.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, à ce dûment autorisés par leurs gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

FAIT en double exemplaire à Saint-Georges le 6e jour de juillet 2017

Pour le Gouvernement de Sainte-Lucie :

ALLEN M. CHASTANET  
Premier Ministre de Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement de la Barbade :

FREUNDEL J. STUART, Q.C. M.P.  
Premier Ministre de la Barbade

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

## Annex 1

